

10^e PARCOURS CERAMIQUE CAROUGE OIS

**biennale de la céramique
et du verre contemporains**

CAROUGE GENEVE / SUISSE

22 septembre au 7 octobre 2007

vernissages simultanés

samedi 22 septembre 11h à 17h

ouvertures dominicales

23, 30 septembre et 7 octobre 14h à 17h



PLAN CAROUGE / GENEVE



i point information

rue des Moraines 4 bis
1227 Carouge
T 079 814 02 35
mar / ven 14h-18h
samedi 11h-17h
dimanche 14h - 17h
www.parcoursceramiquecarougeois.ch

parkings

- > Place de Sardaigne
- > Place de l'Octroi
- > Théâtre de Carouge

accès voiture

- direction:
Genève-Aéroport-France
> sortie autoroute:
«Carouge-La Praille»

transports publics

- > Tram 12: direct depuis le centre-ville de Genève
- > Tram 13: direct depuis la gare de Genève-Cornavin



LIEUX SATELLITES

- 30 Mudac, Lausanne
- 31 Fabrik'Art, Röthenbach i.E
- 32 Galerie Meystre, Zürich
- 33 Kunsthalle, Wil

ENTREE LIBRE POUR TOUS LES EVENEMENTS ET ANIMATIONS

CAROUGE / GENEVE

galeries - ateliers - expositions collectives - musées

mar / ven 14h-18h - sam 11h-17h - dim 14h-17h



1. Ruth AMSTUTZ (CH)

Les Halles de la Fonderie

av. Cardinal-Mermillod 17-19, 1227 Carouge



1. JEUNES CERAMISTES VOYAGEURS

Christine ASCHWANDEN (CH) - Léandre BURKHARD (CH)

Céline CHEVALLEY (CH) - Sylvie GODEL (CH) - Laure GONTHIER (CH)

France GUYOT (FR) - Michiko ISOTANI (JP) - Akashi MURAKAMI (JP)

Michèle ROCHAT (CH) - Aoki RYOTA (JP)

Les Halles de la Fonderie / av. Cardinal-Mermillod 17-19, Carouge

Conception et réalisation: Association du Parcours Céramique Carougeois.
Avec le soutien de l'ASC et naxoo - 022 Télégenève SA

1. 4'906

Ecole d'Arts Appliqués, Genève, section céramique.

Projet collectif de 3^e année. Maud BOSSET (CH)

Maryam BOUZOUZOU (CH) - Anne JACQUEMOUD (CH)

Clémence KOVALIV (CH) - Fanny LIBEREK (CH) - Yan SUN YING (CN)

Cour de la Fonderie / av. Cardinal Mermillod 17-19, 1227 Carouge



2. Caroline CHENG et Bin LU Yan Xiang (CN)

Galerie Leda Fletcher / rue du Pont-Neuf 4, 1227 Carouge

T + F 022 342 48 88

leda@ledafletcher.com

www.ledafletcher.com

exposition jusqu'au 20.10



3. Brigitta BRINER (CH)

Atelier de la Filature

rue Saint-Joseph 7, 1227 Carouge

T 022 301 72 59

tatalou_1@hotmail.com



4. Ken EASTMAN (UK)

Atelier Anne-Claude Virchaux

rue Saint-Joseph 13, 1227 Carouge

T 022 342 35 26

virchaux@visu-elle.ch



5. Gerda SMOLIK (AT)

Atelier Orange

rue Saint-Joseph 10, 1227 Carouge

T+F 022 342 53 71

atelierorange@vtxnet.ch



6. Camille VIROT (FR)

On Stage

rue Saint-Victor 11, 1227 Carouge

T + F 022 343 02 93

on-stage@bluewin.ch

www.onstage-createurs-ch



7. Ni HAIFENG (CN)

Krisal Galerie

rue du Pont-Neuf 25, 1227 Carouge

T 022 301 21 88 / F 022 342 28 92

info@krisal.com - www.krisal.com



8. Joëlle BELLENOT (CH)

Il m'en faut pour être heureuse

rue de la Filature 36, 1227 Carouge

T + F 022 301 10 24

nathaliegrange-vas@hotmail.com



9. RAMDAM Design (CH)

Y's design

rue Saint-Victor 16, 1227 Carouge

T 022 823 26 80 / F 022 823 26 81

info@ysdesign.ch - www.ysdesign.ch



10. Toshio MATSUI (JP)

Peter Kammermann

rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge

T + F 022 300 17 27

kammermann@econophone.ch



11. Thérèse LEBRUN (BE)

Ateliers Mireille Donze/Djeihne et Evelyne Curty

rue Saint-Joseph 31, 1227 Carouge

T M.D. 022 343 55 21 / T + F E.C. 022 301 42 20

baill.donz@bluewin.ch - ecurty@worldcom.ch



12. Antje BRÄUER (DE) - Rian DE JONG (NL) - Diana DUDEK (DE) Julie USEL (CH) - Manon VAN KOUSWIJK (NL) - Andréa WAGNER (NL)

Galerie Annick Zufferey

place des Charmettes 1, 1227 Carouge

T + F 022 343 03 05

annick@galerie-annickzufferey.com - www.galerie-annickzufferey.com



13. Maria BOSCH (ES)

Les 5 sens

place du Temple 9, 1227 Carouge

T 022 301 28 14 - F 022 300 01 06

les5sens@span.ch - www.les5sens.ch



14. Simone PERROTTE (FR)

Atelier-Galerie Maya Guidi

rue Saint-Joseph 40, 1227 Carouge

T + F 022 300 00 01

maya.guidi@freesurf.ch



15. Sophie HONEGGER (CH)

Atelier Renée Duc

place du Marché 1, 1227 Carouge

T 022 300 44 58

renee.duc@bluewin.ch - www.renee-duc.ch



16. Marie-Laure GOBAT-BOUCHAT (FR)

Galerie SMA

rue du Marché 12, 1227 Carouge

T 022 343 80 55 - F 022 320 62 93

gl.cedraschi@bluewin.ch



17. Monique WUARIN (CH)
Matin bleu
 rue Ancienne 5, 1227 Carouge
 T + F 022 343 83 51
 matinbleu@vtxnet.ch
 web.mac.com/matinbleu



18. Henk WOLVERS (NL)
Galerie Ligne treize
 rue Ancienne 15, 1227 Carouge
 T 022 301 42 30
 info@galerielignetreize
 www.galerielignetreize.ch



19. Christine FABRE (FR)
Galerie Marianne Brand
 rue Ancienne 20, 1227 Carouge
 T + F 022 301 34 57
 galerie-m.brand@genevalink.ch
 www.galeriembrand.ch



20. Carine NEUTJENS (BE)
Les Insolites
 rue Ancienne 22, 1227 Carouge
 T 022 300 34 38 / 079 286 98 91
 lesinsolites@bluewin.ch



21. Matteo GONET (CH)
Galerie Marc Furrer
 rue Ancienne 24, 1227 Carouge
 T 022 300 47 47 - F 022 300 47 57
 galerie@ateliersfurrer.com
 www.ateliersfurrer.com



22. Adriano LEVERONE (IT)
L'Antre-Peaux
 rue Ancienne 43, 1227 Carouge
 T 022 342 72 25 - F 022 300 43 69
 info@chrismurner.ch
 www.chrismurner.ch



23. Monique WUARIN (CH)
Atelier Maison Potter
 ch. de Pinchat 22 bis, 1227 Carouge
 T 022 342 02 55 / 079 680 62 68 - F 022 301 07 23
 natacha.lozes@gmail.com
 www.ateliermaisonpotter.ch
 et exposition de travaux d'enfants des stages d'été
 parking - fermé mardi



24. Jacques KAUFMANN (CH) et Néfissa BENOUCHE (DZ)
«Entre eux deux»
Galerie Ferme de la Chapelle
 route de la Chapelle 39, 1212 Grand-Lancy
 T + F 022 342 94 38
 info@casart.ch - www.casart.ch
 exposition du 13.09 au 07.10
 mar / ven 16h-20h; sam / dim 14h18h
 vernissage le 12.09 à 18h30
 visite commentée le 19.09 à 20h



25. CONCOURS INTERNATIONAL DE CERAMIQUE: LE PICHET
Musée de Carouge
 place de Sardaigne 2, 1227 Carouge
 T 022 342 33 83 - F 022 342 33 81
 musee@carouge.ch - www.carouge.ch
 Exposition jusqu'au 11.11 - mar / dim 14h-18h
Adriano LEVERONE (IT)
 Les jardins du musée



26. ECOLE D'ARTS APPLIQUES Genève, section céramique.
Travaux de fin de formation.
Louise BAILAT (CH) - Céline BULLIARD (CH) - Mélanie CHABERT (CH)
Julie DORSAZ (CH) - Pernelle HOURIET (CH)
Anne-Laure SERRANO (FR) - Tamaiti TORLASCO (CH)
Galerie Carougeoise Delafontaine
 rue Jacques Dalphin 24, 3^e étage, 1227 Carouge
 T 022 342 11 50



27. CERCCO, céramique update
Caroline ANDRIN (BE) - Philippe BARDE (CH) - Elisa DI BIN (FR)
Magdalena GERBER (CH) - Christian GONZENBACH (CH)
Alexandre JOLY (FR) - Setsuko NAGAZAWA (JP) - Johan PARDO (FR)...
Art en Ile
 place de l'île 1, 1201 Genève
 T 022 312 12 30
 artentile@act-art.ch - www.act-art.ch
 contact CERCCO: C. Gonzenbach T 076 577 17 17
 exposition du 04.10 au 21.10



28. DE L'ART DU THE A L'EXPRESSION CERAMIQUE
CONTEMPORAINE
Philippe LAMBERCY (CH) - Edouard CHAPALLAZ (CH) - Aline FAVRE (CH)
Claude PRESSET (CH) - Jacques HAEBERLIN (CH) - Kim SE-YONG (KR)
Collections Baur - Musée des Arts d'Extrême-Orient
 rue Munier-Romilly 8, 1206 Genève
 T 022 704 32 82 - F 022 789 18 45
 info@collections-baur.ch - www.collections-baur.ch
 exposition du 21.09 au 04.11 - mar / dim 14h-18h

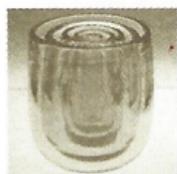


29. Jean-Claude DE CROUSAZ (CH) (jusqu'au 11.02.08)
MARCOVILLE (FR), La forêt de verre (jusqu'au 28.01.08)
Madgalena GERBER (CH), «Feuerwerk», installation
Musée Ariana
 rue de la Paix 10, 1201 Genève
 T 022 418 54 50 - F 022 418 54 51
 ariana@ville-ge.ch - www.mah.ville-ge.ch
 tous les jours 10h-17h, sauf mardi



36. LIBRAIRIE CERAMIQUE
Librairie l'Inédite
 rue Saint-Joseph 15, 1227 Carouge
 T 022 343 22 33 - F 022 301 41 13
 www.inedite.com - inedite@genevalink.ch

37. VITRINES DE PIÈCES CERAMIQUE ET VERRE
Bibliothèque municipale de Carouge
 bd des Promenades 2 bis, 1227 Carouge
 T 022 307 84 00 - F 022 307 84 06
 mar-jeu-ven 15h-19h
 mer 10h-12h / 14h-19h
 sam 10h-12h



**30. «L'ART DU VERRE CONTEMPORAIN:
NOUVELLE VISION DE LA COLLECTION DU MUDAC»**

Musée de design et d'arts appliqués contemporains

place de la Cathédrale 6, 1005 Lausanne

T 021 315 25 30 - F 021 315 25 39

info@mudac.ch - www.mudac.ch

exposition permanente

ma / dim 11h-18h



31. RENCONTRES AUTOUR DU FEU

**Eric ASTOUL (FR) - Hervé ROUSSEAU (FR) - Nigel SMITH (CH)
Seung-Ho YANG (KR)**

Fabrik'Art

Heimenrütti, 3538 Röthenbach i.Emmental

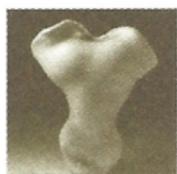
T 079 668 78 77 - F 034 445 37 02

info@fabrikart.ch - www.fabrikart.ch

Ausstellung / exposition: 23.09 > 07.10

Mi / Fr - mer / ven 14:00-18:00

Sa / So - sam / dim 11:00-18:00



32. WAYNE FISCHER (FR/USA)

Galerie Meystre

Hammerstrasse 8, 8008 Zürich

T 043 811 37 37 - F 044 380 68 69

meystre@galeriemeystre.ch - www.galeriemeystre.ch

Mi + Do / mer + jeu 14:00-18:30

Fr / ven 15:00-20:00

Sa / sam 29.09; 06.10; 20.10 / 11:00-16:00

So / dim 30.09; 07.10 / 13:00-17:00

Ausstellung / exposition: 19.09 > 21.10

Finissage So / dim, 21.10 / 15:00

Wettbewerb der Galerie Meystre / Concours

Thema «Mit Kopf, Herz und Hand» / Thème «Avec la tête,
le cœur et les mains»

Verleihung des Jury-Preises / Remise du prix du jury

Mi / mer 26.09 / 19:00

Verleihung des Publikumspreises / Remise du prix du public

So / dim 07.10 / 15:00



33. STEPHAN HASSLINGER (D)

Kunsthalle Wil

Marktgasse 88, 9500 Wil SG

T 071 911 77 71

info@kunsthallewil.ch

www.kunsthallewil.ch

Ausstellung / exposition: 02.09 > 14.10

Do / So - jeu / dim / 14:00-17:00

Öffentliche Führung / visite commentée Mi / mer 19.09; 19:00

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

sam 01.09

- 18h: vernissage de l'exposition «Stephan Hasslinger»
- > Kunsthalle, Wil > [PLAN 33](#)

mer 12.09

- 18h30: vernissage de l'exposition «Entre eux deux»
- > Ferme de la Chapelle, Grand-Lancy > [24](#)

mer 19.09

- 18h: vernissage de l'exposition «Wayne Fischer»
- > Galerie Meystre, Zürich > [32](#)
- 20h: visite commentée de l'exposition «Entre eux deux»
- > Ferme de la Chapelle, Grand-Lancy > [24](#)

jeu 20.09

- 18h30: vernissage de l'exposition «De l'art du thé à l'expression céramique contemporaine»
- > Collections Baur, Genève > [28](#)

vend 21.09

- début de la «cuisson au four à bois», jusqu'au 25.09
- > Fabrik'Art, Röttenbach i. Emmental > [31](#)
- 17h30-20h30: vernissage «Car...Rouge! L'Atelier Potter a 20 ans»
- > Galerie-Salon, Genève > [38](#)

sam 22.09

JOURNÉE D'OUVERTURE OFFICIELLE DU 10^e PARCOURS CÉRAMIQUE CAROUGELOIS

- 10h30: proclamation du palmarès du Concours international de la ville de Carouge 2007
- > Musée de Carouge > [25](#)
- 11h-16h: fanfare du 10^e anniversaire
- > rues de Carouge
- 11h-17h: vernissages simultanés
- > tous les lieux de Carouge
- 14h-17h: performance de Ruth Amstutz
- > Halles de la Fonderie, Carouge > [1](#)
- 14h-22h: démonstration de soufflage de verre
- > Mudac, Lausanne > [30](#)

dim 23.09

- 11h-18h: vernissage de l'exposition «Rencontres autour du feu»
- > Fabrik'Art, Röttenbach i. Emmental > [31](#)
- 14h-17h: performance de Ruth Amstutz
- > Halles de la Fonderie, Carouge > [1](#)
- 14h-17h: démonstration, Wayne Fischer
- > Ateliers céramiques de Carouge > [1](#)

lun 24.09

- 8h30-16h45: workshop «pâte de verre», Carine Neutjens
- 17h00: conférence, Carine Neutjens
- > CEPV, Vevey

mar 25.09

- 8h30-15h15: workshop «modelage grande dimension», Adriano Leverone
- 15h30: conférence, Adriano Leverone
- 17h: conférence, Caroline Cheng
- > CEPV, Vevey

mer 26.09

- 18h30: parcours en musique de l'exposition «Marcoville»
- > Musée Ariana, Genève > [29](#)

jeu 27.09

- 14h30: visite guidée: le décor
- > galeries et ateliers de Carouge > [25](#)
- 18h30: visite guidée: le pichet
- > Musée de Carouge > [25](#)

vend 28.09

- 14h30: visite guidée: le décor
- > galeries et ateliers de Carouge > [25](#)

sam 29.09

- 11h: visite guidée: le décor
- > galeries et ateliers de Carouge > [25](#)
- 14h-17h: démonstration, Adriano Leverone
- > Ateliers céramiques de Carouge > [1](#)
- 14h-22h: enfumage en fosse
- > Fabrik'Art, Röttenbach i. Emmental > [31](#)

dim 30.09

- 10h-13h15: ciné brunch
- > Cinéma Bio, Carouge > [34](#)
- dès 11h: défoulement «cuisson au four à bois»
- > Fabrik'Art, Röttenbach i. Emmental > [31](#)
- 15h-16h: contes pour tout public dès 8 ans
- > Centre musical Robert Dunand, Carouge > [35](#)

mer 03.10

- 18h30: visite commentée
- > Collections Baur, Genève > [28](#)

jeu 04.10

- 14h30: visite guidée: jeune céramique
- > galeries et ateliers de Carouge > [25](#)
- 18h: vernissage CERCCO
- > Art en Ile, Genève > [27](#)
- 18h30: visite guidée: le pichet
- > Musée de Carouge > [25](#)

vend 05.10

- 14h30: visite guidée: installation Ruth Amstutz
- > Halles de la Fonderie, Carouge > [1](#)
- 18h30-20h: présentation du CERCCO
- > Art en Ile, Genève > [27](#)

sam 06.10

- dès 11h: animation jeune public «Jardin de terre»
- > Les 5 Sens, Carouge > [13](#)
- 11h: présentation du catalogue du Mudac»
- > Librairie l'Inédite, Carouge > [36](#)
- 14h: entretien avec Jean-Claude de Crousaz
- > Musée Ariana, Genève > [29](#)

dim 07.10

- 11h et 15h: parcours de l'exposition «Marcoville» avec l'artiste
- > Musée Ariana, Genève > [29](#)
- 15h: contes pour tout public dès 8 ans
- > Centre musical Robert Dunand, Carouge > [35](#)

EVENEMENTS A CAROUGE

sam 22.09

JOURNÉE D'OUVERTURE OFFICIELLE DU 10^e PARCOURS CÉRAMIQUE CAROUGELOIS

• 10h30

Proclamation du palmarès du Concours International de la Ville de Carouge

Remise des Prix de la ville de Carouge 2007 dans les jardins du Musée de Carouge.

• 11h-16h

Spécial 10^e anniversaire: la Fanfare du Loup sur les places de Carouge

Avec le soutien de la Société Migros-Genève.

«Process», performance sur deux jours de l'artiste plasticienne suisse Ruth Amstutz

- sam 22.09 et dim 23.09 / 14h-17h

Exposition jusqu'au 07.10 aux Halles de la Fonderie (plan 1).

Avec le soutien de la Banque Pictet & Cie, Les Argiles du Moulin Timo Caspar et Stand by me sa.

Démonstration aux Ateliers céramiques de Carouge (plan 1)

Wayne Fischer, «Sculptures organiques», réalisation de grandes formes organiques et d'objets façonnés à la plaque.

- dim 23.09 / 14h-17h

Adriano Leverone, modelage de grandes pièces et application.

- sam 29.09 / 14h-17h

Avec le soutien de Lehmuus AG.

Ciné brunch, au Cinéma Bio

- dim 30.09 séances à 10h et à 11h45

En partenariat avec les Ateliers d'Art de France, organisateur du Festival International du Film sur l'Argile et le Verre à Montpellier, projection de films sélectionnés au Festival en mars 2006.

Au programme également, films d'animations de jeunes artistes genevois.

Cinéma Bio, place du Marché, 1227 Carouge (plan 34).

«Autour d'elle» contes pour tout public dès 8 ans

- dim 30.09 et dim 07.10 de 15h à 16h

De la terre, d'histoires de potier et de feu, spectacle créé par Néfissa Benouniche, conteuse.

Centre musical Robert Dunand, rue du Marché 9, 1227 Carouge

(entrée dans la cour, 2^e étage, plan 35).

Atelier de création pour enfants et adultes

- sam 06.10 dès 11h

«un jardin de terre»... rempli de fleurs, lutins et autres mystères, atelier animé par Véronique Albert-Lavigne,

Monique Sandoz et Julie Brand

Les 5 sens (plan 13)

Avec le soutien de Lehmuus AG.

Présentation du catalogue

- sam 06.10 à 11h

«L'art du verre contemporain. La Collection du mudac, Lausanne»,
présentation: Bettina Tschumi, responsable de la collection verre
au Musée de design et d'arts appliqués contemporains.

> Librairie l'Inédite (plan 36).

rue Saint-Joseph 15, 1227 Carouge

Visites guidées par Michelle Dethurens

> dans les galeries et les ateliers de Carouge

- jeu 27.09 et ven 28.09 à 14h30; sam 29.09 à 11h:

«Le décor céramique: de la trace à la couleur»

- jeu 04.10 à 14h30: «Jeune céramique»

- ven 05.10 à 14h30: «Expression céramique actuelle:

installation Ruth Amstutz»

Information et inscription: Point-Information du Parcours (plan I).

T 079 814 02 35

> au Musée de Carouge

- les jeudis 27.09; 04.10 ; 11.10; 18.10; 08.10 à 18h30: «Le pichet»

Information et inscription: Musée de Carouge (plan 25).

T 022 342 33 83

EVENEMENTS A GENEVE

MUSEE ARIANA (plan 29)

- mer 26.09 à 18h30

«Chansons de poissons et fantaisies instrumentales» -
création originale signée Agnès et les Analphabètes.

- sam 06.10 à 14h

Entretien avec Jean-Claude de Crousaz sur le thème

«La céramique – art de la peau»

- dim 7.10 à 11h et à 15h

«Les peuplades de Marcoville» - Parcours de l'exposition
conduit par l'artiste.

(Gratuit, sans réservation, dans la limite des places disponibles)

COLLECTIONS BAUR (plan 28)

- les mercredis 03 et 17.10 à 18h30

Visites commentées de l'exposition «De l'art du thé
à l'expression céramique contemporaine»

CERCCO (plan 27)

- ven 05.10 / 18h30-20h

Séance d'information publique du Centre d'Expérimentation
et de Réalisation en Céramique Contemporaine.

GALERIE FERME DE LA CHAPELLE (plan 24)

- mer 19.09 à 20h

Visite commentée de l'exposition «Entre eux deux»

MUDAC - Lausanne (plan 30)

- sam 22.09. 14h-22h

«Et si le verre m'était soufflé...»

A l'occasion de la Nuit des Musées lausannois, démonstration
de soufflage de verre par les artistes verriers Thomas Blank,
Yann Oulevay et Valérie de Roquemaurel.

FABRIK'ART - Röthenbach i. Emmental (plan 31)

Rencontres autour du feu

- 21 au 25. 09: cuisson au four à bois par le groupe naori.ch

- 29.09 14h-22h: enfumage en fosse

- 30.09 dès 11h: défournement

- du 23.09 au 7.10 / mer-ven 14h -18h, sam-dim 11h -18h:

portes ouvertes Seung-Ho Yang, Rebecca Maeder, Peter Roth

CEPV - Ecole supérieure d'arts appliqués, Vevey

Conférences et workshop publics

- 24.09: Carine Neutjens^(BE)

workshop «pâte de verre»: 8h30-16h45; conférence: 17h

- 25.09: Adriano Leverone^(IT)

workshop «modelage grande dimension»: 8h30-15h15;

conférence: 15h30

- 25.09: Caroline Cheng^(CN), conférence: 17h «céramique
chinoise contemporaine et travaux personnels»

workshops 15 personnes max

inscriptions par email: j.kaufmann@wanadoo.fr

Avenue Nestlé 1, 1800 Vevey

T 021 923 14 57

Dans le cadre de son 20^e anniversaire,

l'Atelier Maison Potter présente:

«Car...Rouge! L'atelier Potter a 20 ans»

Exposition collective^(CH): Lynn KUHN - Liliane de LUCIA

Adriana HARTLEY - Sonja DECAILLET - Philippe LOETSCHER

Jean-Marc DESAULES - Susi JOOWALAY - Gabrièle FONTANA

Lise CASSANI - Béatrice DESCHENAUX - Claire Lise DEBROT

Cannelle THIOUX - Natacha LOZES CARDON

Galerie-Salon (ex usine Kugler),

rue de la Truite 4, 1205 Genève (plan 38)

Vernissage: ven 21.09 / 17h30 - 20h30

Installation porcelaine «Génération» d'Adriana HARTLEY^(CH),

Atelier Maison Potter (plan 23)

ENTREE LIBRE POUR TOUS LES EVENEMENTS ET ANIMATIONS

Programme sous réserve de changement

www.parcoursceramiquecarougeois.ch

REMERCIEMENTS

L'ASSOCIATION DU PARCOURS CERAMIQUE CAROUGEOIS
REMERCE SES PARTENAIRES PUBLICS ET PRIVÉS

Avec le soutien de

La Ville de Carouge

La Fondation Alfred et Eugénie Baur

La Fondation Hans Wilsdorf

Association Céramique Suisse

Bruno Lattmann



MIGROS



En partenariat avec

Fondation Bruckner pour la promotion de la céramique
Ateliers d'Art de France

Les 5 sens

Club Céramique et Verre, Genève

Les Argiles du Moulin, Timo Caspar

Lehmhuus AG

Stand by me s.a.

Conception et organisation

Association du Parcours Céramique Carougeois

Simone Haack-Marioni, Marie-Noëlle Leppens,

Véronique Philippe-Gache, Muriel Bain,

Gabrielle Chapuis-Kreutschy

T +41 (0)22-301 42 30 - 079 814 02 35

CP 1429, 1227 Carouge / Suisse

info@parcoursceramiquecarougeois.ch

www.parcoursceramiquecarougeois.ch

Crédits photos:

Molof pour C. Favre - F. Neumiüller pour G. Smolik - P. Gruszow pour T. Lebrun

Ni Haifeng pour Ni Haifeng.

Conception graphique: La Fonderie, Pascal Bolle - Imprimerie des Bergues, Carouge

